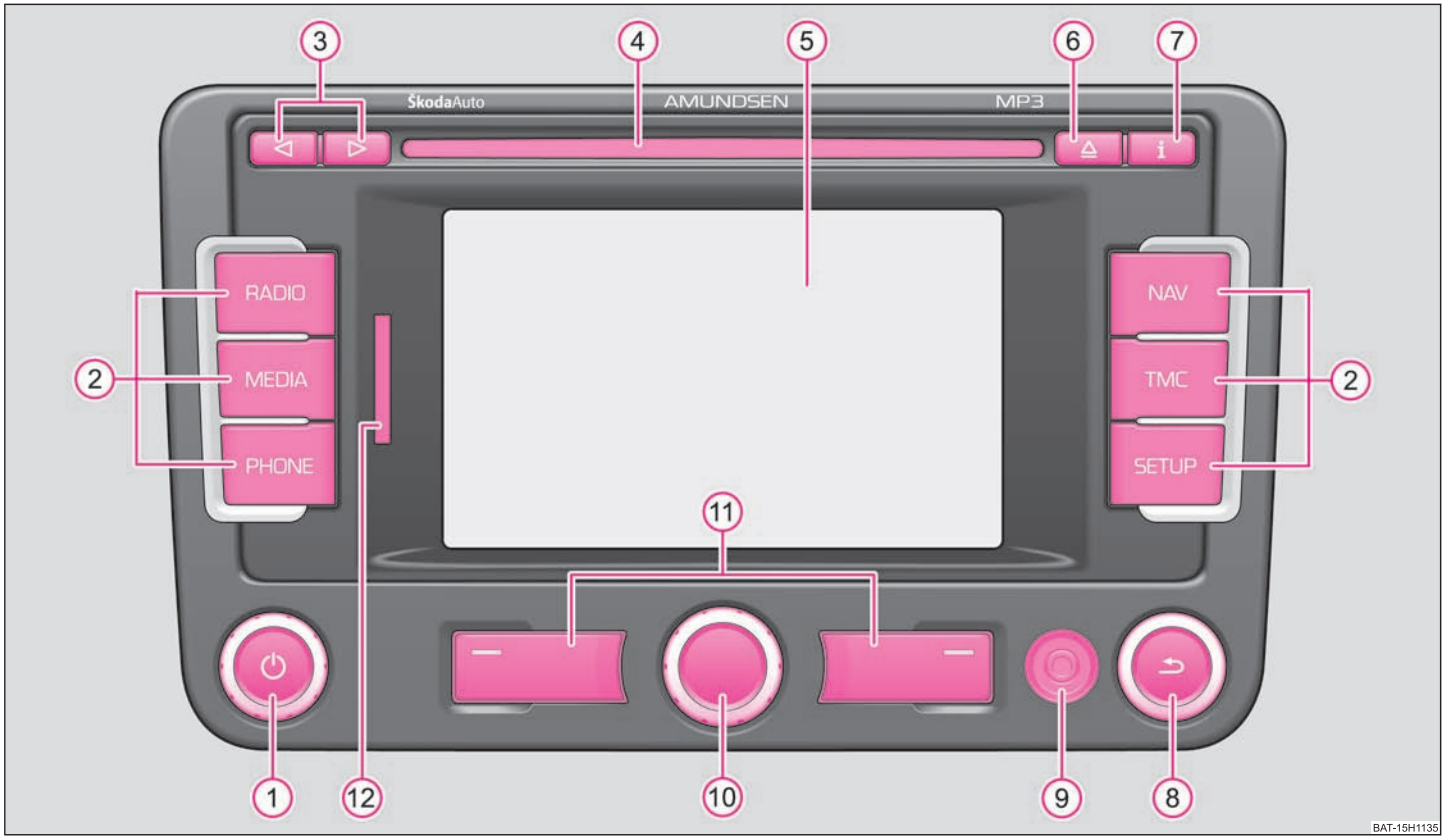
SIMPLY CLEVER

ŠkodaAuto

РАДИО–НАВИГАЦИОННАЯ СИСТЕМА AMUNDSEN


3
4
5
6
7
ŠkodaAuto
AMUNDSEN
MP3
RADIO
MEDIA
PHONE
2
NAV
TMC
SETUP
2
11
1
12
10
9
8
BAT-15H1135

Введение

Вы решили приобрести автомобиль Skoda, оборудованный Навигационной системой Amundsen (именуемой впоследствии навигационная система), сердечно благодарим Вас за Ваше доверие.

Мы рекомендуем Вам прочесть тщательно это Руководство по эксплуатации, чтобы ознакомиться с Вашей навигационной системой быстро и хорошо.

Если у Вас появятся в связи с Вашей навигационной системой какие-либо дополнительные вопросы или же встанут связанные с ней проблемы любого рода, то просим обратиться к уполномоченному партнеру Skoda по сервисному техобслуживанию или же связаться с Вашим импортером.

Отличающимся законоположениям в той или иной стране отдается предпочтение перед сведениями, приводимыми в этом Руководстве по эксплуатации.

Желаем Вам, чтобы Вы всегда испытывали радость от Вашей в навигационной системы, и всегда приятного пути.

Ваша **Skoda** Auto

Оглавление

Общие указания 3

Обзор прибора 3
Важные замечания 4

Кнопка режима SETUP 9

Настройка звука 9
Настройка системы 9
Радио настройка 9
Телефон настройка* 10
Настройка сообщения о транспортной ситуации 10
Настройка экрана 11
Настройка Media 11
Настройка навигации 11

Кнопка режима RADIO 13

Режим радио 13
Функция сообщения о транспортной ситуации TP 15

Кнопка режима TMC 16

Изображение сообщения о транспортной ситуации TMC 16

Кнопка режима MEDIA 17

Общие указания по режиму CD 17
Главное меню MEDIA 17
Меню Audio 19
Файлы MP3 и WMA 20
Внешние источники* 21

Кнопка режима NAV (Навигация) 23

Перечень 23
Ввод цели 26
Память пунктов назначения 27
Наводка на цель 29

Кнопка режима PHONE 32

Обзор 32

Предметный указатель 35

Общие указания

Обзор прибора

1. **Поворотная кнопка управления** для включения/выключения прибора (нажатием) и для настройки громкости (поворачиванием) как раз воспроизводимого источника звука
2. **Кнопка режима** для выбора требуемого главного меню :
   - RADIO - активирует режим радиоприемника и в режиме радиоприемника осуществляет переключения между полосами частот
   - MEDIA - активирует используемое последний раз устройство воспроизведения или выбирает новое устройство
   - PHONE - произойдет полное приглушение громкости (Mute), в случае наличия в автомобиле подготовки для телефона активируется управление мобильным телефоном.
   - NAV - активирует навигацию
   - TMC - активирует изображение загруженных сообщений о транспортной ситуации TMC (**T**raffic-**M**essage-**C**hannels) = канал сообщений о транспортной ситуации
   - SETUP - позволяет настройку в отдельных режимах
3. ◁ и ▷ **:** кнопки для смещения назад и вперед для как раз "прослушиваемого" источника звука
   - **режим RADIO** - для выбора радиовещательных станций, загруженных в памяти станций или в списке станций
   - **режим MEDIA** - для выбора последующей и, соотв., предыдущей композиции (короткое нажатие), для скоростного поиска вперед/назад (долгое нажатие)
4. **Отверстие для компакт-диска**
5. **Touchscreen (сенсорный экран):** те участки на экране, которые снабжены цветной рамкой, как раз "активны" и возможно управлять ими прикосновением к экрану
6. **Кнопка для высовывания** - коротким нажатием высовывается вложенный компакт-диск в положение, из которого возможно извлечь его
7. i - изобразит дополнительные сведения в зависимости от текущего режима
   - **режим RADIO** - включит/выключит изображение радиотекста
   - **режим MEDIA** - во время воспроизведения MP3/WMA он переключает между изображением времени композиции и названием файла
   - **режим NAV** - изобразит сведения о положении и откроет доступ к дополнительным функциям (флажная цель, список участков, блокировать участок)
   - **режим TMC** - изобразит как раз принимаемую станцию TMC
8. **Tlacitko** для возврата из любого меню в предыдущее меню
9. **Гнездо AUX** для подключения внешнего источника звука
10. **Поворотная кнопка управления меню**
    - обозначение функции или подменю, настройка значения (поворачиванием)
    - выбор функции или подменю, квитирование значения (нажатием)
11. **Кнопки управления функциями** - функция кнопки изображена на экране
12. **Отверстие для вкладывания карты памяти**: Осуществляется поддержка карт памяти SD (Secure Digital) и MMC (Multimedia Cards) емкостью до 4-х ГБ и SDHC (Secure Digital High Capacity) емкостью до 32-х ГБ и размерами 32 мм x 24 мм x 2,1 мм. Отверстие для вкладывания карты памяти находится рядом с экраном.

Знаки в тексте

* Отмеченные таким образом составные части оборудования устанавливаются серийно только на некоторые модели или же их поставляют только в качестве специального оборудования.

■ Конец абзаца.

▶ Абзац продолжается на следующей странице. ■

Важные замечания

Гарантия

Для этого прибора действуют одинаковые условия гарантии, что и для новых автомобилей.

По истечении гарантийного срока возможно подлежащий ремонту прибор заменить выгодно на другой прибор, прошедший капитальным ремонтом и находящийся на уровне нового изготовленного прибора и с гарантией для запчастей. Однако, предпосылкой является неповрежденность кожуха и отсутствие ремонтного вмешательства со стороны какого-либо постороннего лица.

Примечание

Нельзя, чтобы повреждения и дефекты, покрываемые гарантией, были причинены неправильным обхождением с прибором или непрофессиональными попытками ремонта дефектов. Кроме того нельзя, чтобы прибор был поврежден с наружной стороны. ■

Обслуживание навигационной системы

Требования, предъявляемые в настоящее время к водителю в автомобильном транспорте, требуют от него, чтобы он все время идеально сосредоточился на вождение.

Обширные и сложные детали оснащения этой навигационной системы предлагают - наряду с возможностями увеселительной электроники - тоже целый ряд сведений, которые помогут Вам добраться быстро и надежно до цели.

Навигационную систему с ее многочисленными возможностями следует обслуживать только в том случае, если это транспортная обстановка действительно позволяет.

Громкость звукового вывода следует настроить таким образом, чтобы всегда было слышно сигналы извне, напр. звуковой сигнал автомобиля с преимущественным правом на движение, каковыми являются полицейская машина, карета скорой помощи и пожарники.

ВНИМАНИЕ!

- **Уделяйте внимание в первую очередь вождению автомобиля! Будучи водителем, Вы несете полную ответственность за безопасность дорожного движения. Поэтому пользуйтесь функциями этой навигационной системы только таким образом, чтобы Вы держали Ваш автомобиль под контролем во всех транспортных ситуациях!**
- **Перед навигационными указаниями Вы должны всегда отдавать предпочтение:**
- **правилам дорожного движения, даже если рекомендации навигационной системы противоречат их положениям,**
- **конкретным дорожным знакам, световой сигнализации или указаниям полицейских в данном месте,**
- **фактам и обстоятельствам в данном месте.** ■

Прежде чем начнете пользоваться навигационной системой

- Во время поездки соблюдайте всегда правила дорожного движения.
- Названия улиц и населенных пунктов могут измениться. Поэтому может случиться, что названия, загруженные на компактных-дисках, не соответствуют в исключительных случаях измененным названиям.
- Маршрут, подсчитанный навигационной системой, представляет собой рекомендацию, как добраться до цели поездки. Однако, во время поездки все время обращайте внимание особенно на запрещения стоянки, светофоры, улицы с односторонним движением, запреты, изменения полосы движения, реки и переправы, железные дороги и т.п.

Осторожно!

- Поворотные ручки управления и нажимные кнопки нажимайте лишь слегка, чтобы не повредить прибор. Для управления прибором достаточно только ▶

легкого нажатия. Имейте в виду, что у поворотных ручек управления имеется т. наз. место требуемого излома, чтобы уменьшился риск ранения.

- Для управления сенсорным экраном не пользуйтесь заостренными предметами или предметами с острыми краями. Для управления достаточно всего лишь легкого надавливания пальцем. Изображение на экране, которое не удается набрать соприкасанием, в данный момент не набираемо.
- Имейте в виду, что загрязненный или поцарапанный навигационный компакт-диск может значительно уменьшить скорость и работоспособность навигационной системы. ■

Уход за экраном

Обращайтесь с экраном осторожно, так как возможно вдавить пальцами в его поверхности углубления и в случае соприкосновения с острыми предметами - поцарапать его.

Экран возможно очищать мягкой тканью и возможные отпечатки пальцев - смыть чистым спиртом.

Примечание

Не пользуйтесь какими-либо растворителями или скипедаром, которые могут повредить поверхность экрана. ■

Противоугонная защита

Противоугонным кодированием Вашей навигационной системы предотвращается ввод в действие прибора после перерыва в подаче напряжения, напр. во время ремонта или после угона. После отсоединения аккумуляторной батареи, после отключения прибора от электрической бортовой сети и после перегорания предохранителя Вам необходимо во время прибора в действие ввести предохранительный код.

Ввод кода

- Если после включения прибора появится поле с кнопками и вызовом ввода кода, то необходимо разблокировать прибор вводом правильного четырехзначного числового кода. Число возможных попыток представлено в нижней строке экрана.
- Нажмите цифру непосредственно на экране в полях цифр с 0 по 9. Цифра изобразится на строке ввода.
- После ввода ряда четырех цифр поле цифр посереет (не будет активным), а вводить прочие цифры окажется более невозможным.
- При желании стирать в строке ввода цифры справа влево с целью возможной поправки ввода, нажмите на экране кнопку Удаление.
- Если на строке ввода изображен правильный числовой код , то нажмите OK.

Числовой код

Для обеспечения эффективной противоугонной защиты возможно получить числовой код только “online” через посредство системы Skoda. В случае надобности обратитесь к уполномоченному сервисному партнеру Skoda.

Ошибочный числовой код

Если Вами во время ввода кода был по ошибке подтвержден ощибочный код, то возможно повторить процесс ввода еще **два раза**. Число попыток представлено в нижней строке экрана.

Если Вами задан ощибочный код даже третий раз, то прибор заблокируется прибл. на один час. Ввод кода возможно повторить только по истечении одного часа, в течение которого были включены прибор и зажигание.

Если введете снова три раза ошибочный код, то прибор снова заблокируется на один час.

Этот цикл - три попытки, один час блокировки - действует и впредь.

Примечание

При нормальных обстоятельствах код загружен в памяти панели приборов. Этим самым он автоматически декодируется (комфортабельное декодирование). Значит, ручной ввод кода в нормальных условиях не необходим. ■

Управление на ходу автомобиля

Требования в настоящем движении автомобильного транспорта настаивают на постоянном полном внимании участников дорожного движения.

ВНИМАНИЕ!

- **Уделяйте внимание в первую очередь вождению автомобиля. Если внимание водителя чем-либо отвлекается, то это может привести к транспортным происшествиям и ранениям.**
- **Не отвлекайте свое внимание от событий на дороге настраиванием или применением прибора.**
- **Прибором пользуйтесь только в том случае, если условия на дороге и погода это позволяют и Ваше внимание не отвлекается.**
- **Различные настройки громкости следует выбирать таким образом, чтобы звуковые сигналы извне, напр. звуковой сигнал полицейских машин или пожарников было всегда хорошо слышно.**

Примечание

В зависимости от страны применения, нельзя некоторые функции навигационной системы набрать, начиная с определенной скорости. Речь идет не о неисправности, а сказанное соответствует законоположениям данной страны. ■

Специальные функции

Оборудование для облегчения стоянки*

Если Ваш автомобиль оснащен “оборудованием для облегчения стоянки”, то в результате активации последнего изображается на экране расстояние от помехи движению.

Climatronic*

Если Ваш автомобиль оборудован устройством Climatronic, то в случае его активации изобразится на дисплее изменение настройки.

Персонализация

У Вашего автомобиля можен быть до 4-х ключей. Отдельные настройки прибора закреплены всегда за тем из ключей, который как раз находится в замке зажигания. На практике это означает, что если Вы примените каждый раз другой ключ автомобиля, то ему будет соответствовать настройка прибора. ■

Включение и выключение прибора

– Нажатием кнопки управления (1) прибор включается и выключается, соотв.

После включения прибора активируется тот источник звука, который был активен перед выключением прибора.

Если Вами вытащен ключ из замка зажигания, когда прибор работает, то прибор автоматически выключается. Прибор сможете снова включить. При выключенном зажигании прибор выключается автоматически приблизительно через полчаса (защита аккумуляторной батареи автомобиля от разряда). Этот процесс возможно повторять как часто угодно. ■

Управление – общие положения

Изобр. 1 Меню Радио

Экран прибора представляет собой так называемый touchscreen (сенсорный экран). Те участки на дисплее, которые снабжены цветной рамкой, как раз “активные” и возможно управлять имим касаясь пальцем экрана. Активные участки, через посредство которых осуществляется выбор функций или меню, называются “**кнопками управления функциями (кнопки выбора функции)**” (D) / (F).

В главном меню изображаются следующие сведения:

(A) выбранная радиовещательная станция (ее частота или название);

(B) выбранный диапазон волн;

(C) активация приема транспортных сообщений;

(E) выбранное меню.

“Всплывающие окна”

Нажмите кнопку выбора функции на экране, откроется т. наз. “всплывающее окно” (F), в котором изображены различные возможности настройки.

Нажмите коротко ту настройку, которую Вы желаете изменить. Всплывающее окно исчезает и в кнопке выбора функции изображается выбранный вариант настройки.

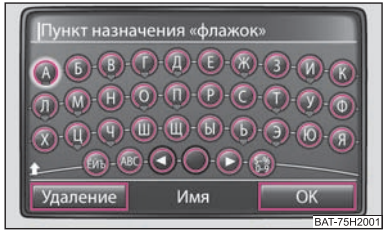
“Флажок (checkbox)”

Некоторые функции возможно только включить или выключить.

Перед функцией, которую возможно только включить или выключить, изображен т. наз. “флажок (checkbox)”. Флажок в checkboxe ☑ означает, что функция включена, а пустой checkbox ☐ означает, что функция выключена.

Для включения или выключения нажмите коротко один раз соответствующую кнопку выбора функции. ■

Маска ввода, предназначенная для ввода любого текста



Изобр. 2 Маска ввода, предназначенная для ввода любого текста

В некоторых меню у Вас есть возможность вводить любой текст, напр. в случае ввода имени новой цели или в случае поиска особой цели.

- При желании использовать ряд знаков, предлагаемый прибором, нажмите OK, а при желании стирать знаки в строке ввода, нажмите Удаление.
- Если прикоснетесь к знаку на клавиатуре в маске ввода, то этот знак появится в строке ввода.
- Знаки в строке ввода Вам можно стирать, менять их последовательность и для их дополнения изобразить специальные знаки.

Прочие возможности ввода:

↑ - переключение между прописными и строчными буквами.

0-9 - открывает маску ввода для цифр и специальных знаков. Клавиша выбора функции переключает на A-Z. Чтобы опять вернуться в маску ввода для букв, нажмите A-Z.

○ – клавиша пробела, служит для ввода пробелов.

АБВ - переключает на русский альфавит.

◄ или ► - позволяет движение курсора в строке ввода влево или вправо.

AU - открывает всплывающее окно со специальными знаками.

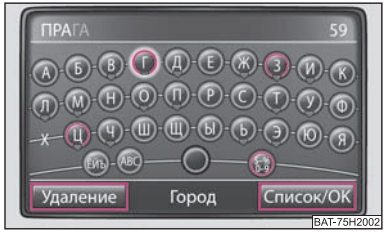
Удаление - стирает знаки в строке ввода от положения курсора справа налево.

Выбор специальных знаков для букв

В некоторых масках ввода некоторые буквы обозначаются малым треугольником “▼”. Последний предупреждает о возможности выбора для данной буквы специального знака.

Подержите палец на соответствующей кнопке выбора функции до тех пор, пока не изобразится всплывающее окно со специальными знаками. В строку ввода переместится нужный специальный знак после того, как к нему прикоснетесь - всплывающее окно закроется. Если Вами не выбран никакой специальный знак, то всплывающее окно через несколько секунд автоматически закроется. ■

Маска ввода для выбора адреса цели



Изобр. 3 Маска ввода предназначена для выбора адреса цели

Вводя адрес, возможно ввести только такую последовательность знаков, которая соответствует целям, загруженным в памяти навигации.

Определение цели и выбор последней из списка

- Во время ввода в строку ввода Вам можно в любое время открыть нажатием кнопки выбора функции Список/OK список поддающихся выбору целей. В списке изображаются только те цели, которые удовлетворяют условиям и последовательности знаков в строке ввода и загружены в памяти навигации.
- В строке ввода изображается количество целей, которые возможно выбрать, если их меньше, чем 99.
- Если целей для выбора - меньше, чем шестеро, то маска ввода автоматически закрывается и изображается список возможных целей. ■

Кнопка режима SETUP

Настройка звука

Нажатием кнопки SETUP и затем - кнопки выбора функции Звук в режиме *RADIO* Вы можете выбирать следующие параметры при помощи ручки управления меню (10):

- Громкость - Громкость включ., Сообщ. о сит. на дорогах (TP), Громкость навигац. системы и Громк. - скор. - громкость при включении, громкость входящих сообщений о транспортной ситуации, громкость указаний по навигации и приспособление громкости в зависимости от скорости;
- Высокие - настройка высот;
- Средние - настройка середин;
- Низкие - настройка глубин;
- Баланс лв-пр - балансировка громкости между левой и правой сторонами;
- Баланс пд-зд - балансировка громкости между передней и задней сторонами;
- Настройки звука* - настройка эквалайзера (линейный, речь рок, классическая музыка, танцевальная музыка);
- Surround* - настройка пространственного звука.

Функция GALA

Ваш радиоприемник автоматически повышает громкость по мере увеличивающейся скорости движения автомобиля. Повышенные номера означают более резкое возрастание громкости.

Примечание

Настройку параметров звука Вы можете выбирать при помощи ручки управления меню (10) или при помощи кнопок выбора функции + или -. ■

Настройка системы

Нажав на кнопку SETUP, выберите кнопку функции Система.

Выбирать можете среди следующих параметров:

- Язык - язык меню для изображений и речевых сообщений;
- Показ клавиат. - расположение клавишей для ввода текста;
- Индик. клим. уст.* - если Ваш автомобиль оборудован устройством Climatronic, то в случае его активации изобразится на дисплее изменение настройки;
- Экран - настройка яркости экрана;
- Заводские настройки - настройки с завода-изготовителя;
- Статус карты SD - на экране появляется информация об общей емкости карты SD и объеме памяти, занятом навигационными данными;
- Извлечение карты SD - извлечение карты SD. ■

Радио настройка

В режиме *RADIO* нажмите кнопку SETUP.

Включение и выключение сообщений о транспортной ситуации

– При желании включить или же выключить прием сообщения о транспортной ситуации нажмите кнопку выбора функции Сообщ.о сит. на дорогах (TP).

Настройка источника для выбора станций при помощи кнопок со стрелкой Поиск

– Нажатием Спис. стан. или Память настройте источник, из которого следует выбирать станции в режиме *RADIO* при помощи кнопок со стрелкой. В случае настройки Память изображаются при переключении при помощи кнопок со стрелкой только те станции, которые загружены в памяти станций. На экране изобразится символ “◁☆▷”. ▶

Включение или выключение региональной функции RDS (RDS-Regional)

- Стукните по кнопке Региональн. RDS (региональное радиовещание) и постукиванием в открытом всплывающем окне выберите соответствующую настройку.
- Если выберете постукиванием кнопку Автоматич., то для прослушиваемой радиовещательной станции будет выбрана всегда такая частота, которая в данный момент позволяет лучший прием сигнала.
- Если выберете постукиванием кнопку Фиксир., то прибор попытается сохранить региональную передачу станции до тех пор, пока качество приема не станет столь плохим, что будет грозить пропадание программы.

Сброс содержимого памяти станций Очистить память

- При желании сбросить все станции, которые загружены в памяти станций, нажмите кнопку выбора функции Все и квитируйте последующий удостоверяющий вопрос. ■

Телефон настройка*

Активируйте меню *Телефон настройка* нажатием кнопки режима PHONE и кнопки выбора функции SETUP.

Настроить номер ящика для голосовой почты

- Если Вы пожелаете настроить номер Вашего ящика для голосовой почты в мобильном телефоне (этот номер варьирует в зависимости от Вами применяемой мобильной сети), то нажмите кнопку выбора функции Ввод номера ящика голос.поч.. Настройка номера ящика для голосовой почты служит для прослушивания оставленных в мобильном телефоне сообщений.

Актуализация телефонного списка в приборе

- При желании актуализировать в приборе все записи, внесенные с момента последнего соединения прибора с мобильным телефоном в телефонный список мобильного телефона или SIM-карточки, нажмите кнопку выбора функции Загрузка телефонной книги. Этот процесс может длиться несколько минут.
- Квитируйте последующий удостоверяющий вопрос. В ходе актуализации данных все еще возможно выбирать из мобильного телефона “старые” данные.

Сброс списков разговоров

- Нажмите кнопку выбора функции Удаление списков вызовов.
- Если квитируете последующий удостоверающий вопрос Удаление, то сбрасываются все телефонные номера осуществленных и непринятых разговоров, загруженные в приборе.

Выключить телефонный модуль

- После нажатия кнопки выбора функции Деактивация модуля телеф. мобильный телефон выходит из сети (эта функция активна только у Универсальной подготовки для телефона GSM III).

Заводская настройка

- Вводит подготовку для телефона в исходное положение.

Примечание

Возможности выбора настройки мобильного телефона зависят от типа универсальной подготовки для телефона. ■

Настройка сообщения о транспортной ситуации

Нажмите кнопку режима TMC и затем - кнопку режима SETUP. ▶

Включение и выключение сообщений о транспортной ситуации Сообщ. о сит. на дорогах (TP)

Галочка в checkbox'е ☑ означает, что функция включена сообщений о транспортной ситуации включена.

Динамический маршрут ○ Динам. прокл. маршр.

Открывается всплывающее окно, в котором вводится, следует ли включать в маршрут тоже сообщения о транспортной ситуации TMC. ■

Настройка экрана

В режиме *RADIO* нажмите кнопку SETUP и затем - кнопки выбора функции Система и Экран.

Яркость

- Нажав кнопку выбора функции Яркость, во всплывающем окне выберите требуемую настройку яркости (5 градусов).
- Для автоматической поправки яркости в зависимости от световых условий внутри автомобиля применяется световой сенсор, находящийся в правом верхнем углу передней панели.

Изображение для ночного и дневного времени

- Нажмите кнопку выбора функции День / ночь и во всплывающем окне выберите одну настройку.
- В случае нажатия кнопки выбора функции Автоматич. будет изображение карты для дневного и ночного времени в зависимости от того, включен ли свет фар для поездки или нет.
- В случае нажатия кнопки выбора функции День или Ночь карта будет изображаться или для дневного времени или для ночного.

Подтверждающий тон

- Нажмите кнопку выбора функции Подтв. зв. сигнал и во всплывающем окне выберите одну настройку.
- В зависимости от того, желаете ли, чтобы подтверждающий тон кнопок выбора функции был включен или выключен, нажмите Вкл. или Выкл. ■

Настройка Media

В режиме *MEDIA* нажмите кнопку SETUP.

Кнопки управления функциями в меню – Media

- Сообщ. о сит. на дорогах (TP) - галочка в checkbox'е ☑ означает, что функция сообщений о транспортной ситуации включена.
- Скан/Mix/Повт вкл. с 🗀 - checkbox для настройки проигрывания режимов Scan, Mix и Повтор., вкл. подкаталоги (“включено”) или без подкаталогов (“выключено”).
- Громкость AUX - настройка громкости внешнего источника звука (источник звука AUX находится на приборе).
- Громкость MDI* - настройка громкости внешнего источника звука (источник звука MDI находится под подлокотником передних сидений или в вещевом ящике на стороне пассажира переднего сиденья).
- Активировать BluetoothAudio* - позволяет беспроводную передачу файлов MP3 в подготовку для телефона. позволяет проигрывать аудио через интерфейс Bluetooth из переносных установок (мобильных телефонов), поддерживающих протокол A2DP. ■

Настройка навигации

В режиме *Навигация* нажмите кнопку SETUP.

Кнопки управления функциями в меню – Навигация

- Настройки проклад. маршрута - определяются параметры, по которым следует расчитать маршрут и по каким видам дорог следует вести его.
- Критерии маршр., Динам. прокл. маршр., Не использ. магистр. и Не исп.плат.дор./пар. - критерии маршрута, динамическая наводка на цель, маршрут без автомагистралей и маршрут без платных автомобильных дорог/паромов.

▶

- Громкость голосовых указан.) - настройка громкости навигационных указаний.
- День/Ночь - переключает между изображениями для дневного и ночного времен и автоматически в том случае, если режим изображения карты переключается автоматически в зависимости от настройки регулятора фар.
- Объекты POI на карте - изображается особая цель на карте.
- Автомасштаб - меняет масштаб карты автоматически в зависимости от скорости движения и проезжаемого маршрута (автомагистраль: малый масштаб карты - город: большой масштаб карты).
- Показ дор. знаков - на экране влево наверху изобразится предел скорости для данного участка маршрута.
- Показ часов) - во время наводки на цель будет показываться на изображении карты или время прибытия или продолжительность поездки.
- Ввод домашнего адреса - ввод адреса Вашего места жительства.
- Деморежим - в демо-режиме возможно запустить виртуальную (мнимую) наводку на цель. Виртуальная (мнимая) наводка на цель будет после достижения фиктивной (выдуманной) цели повторяться. Чтобы запустить "настоящую" наводку на цель, остановите наводку на выдуманную цель и дезактивируйте режим demo. Вследствие того, что в этом случае прибор должен сначала сориентироваться, может, в зависимости от числа принимаемых спутников, пройти некоторое время, пока им снова определится фактическое местонахождение автомобиля. Проезжайте несколько метров.
- Точка отпр. для деморежима - ввод фиктивного (выдуманного) старта в деморежиме.
- Очистить память пун. назнач. - сброс памяти целей или списка последних целей.
- База данных навигац. системы - изображение сведений о базе данных на компакт-диске или карте SD, сброс навигационной базы данных с карты SD или копирование данных.

Критерии маршрута Критерии маршр.

Быстрый: подсчитывает самый быстрый маршрут, ведущий к цели, а именно даже ценой его удлинения.

Короткий: подсчитывает самый короткий маршрут, а именно даже ценой продления времени поездки. Имейте в виду, что в случае ввода "короткого маршрута" могут результаты по наводке на цель оказаться местами неожиданными.

Экономичн.: подсчитывает маршрут с как можно короткой продолжительностью поездки по как можно короткому маршруту.

Динамическая наводка на цель с использованием TMC Динам. прокл. маршр.

Даже если динамическая навигация выключена, все-таки на фоне принимаются и актуализируются сообщения о транспортной ситуации. Транспортные осложнения изображаются навигацией на карте и сообщается о них в форме речевых предупреждений, но при расчете маршрута они не учитываются (маршрут может проходить через участок транспортного осложнения). ■

Кнопка режима RADIO

Режим радио

Выбор радиовещательной станции

Изобр. 4 Меню Radio: Кнопка выбора функции Диапазон

Изобр. 5 FM-Список станций

Выбор главного меню RADIO и выбор полосы частот

- Нажмите кнопку режима RADIO. В середине экрана изобразится как раз прослушиваемая радиовещательная станция ⇒ страница 6, изобр. 1 (A).
- При желании изменить полосу частот нажмите снова кнопку режима RADIO (РАДИО). Тоже можно нажать в главном меню *RADIO* кнопку выбора функции Диапазон ⇒ изобр. 4 и во всплывающем окне выберите FM/список или AM.

Изменение радиовещательной станции

- Коротким нажатием кнопок выбора функции ◁ или ▷ Вы переключите на предыдущую или последующую станции выбранной полосы частот.
- Если на экране находится символ "**TP**", то Вы переключите только на радиовещательные станции с сообщениями о транспортной ситуации.
- Если на экране находится символ "◁☆▷", то Вы переключите только на те радиовещательные станции, которые загружены в памяти станций.

Выбор радиовещательной станции из списка станций

- При желании получить изображение радиовещательных станций, которые возможно в данный момент принимать, нажмите кнопку выбора функции Диапазон и затем - кнопку выбора функции FM/список. Список "переходит" прямо к изображению как раз прослушиваемой радиовещательной станции.
- При помощи ручки управления меню (10) выберите требуемую радиовещательную станцию.

Изменение радиовещательной станции из содержимого памяти станций

- Нажмите кнопку выбора функции Инструм. и затем - кнопку выбора функции Память пун. назн. и при помощи кнопок выбора функции 1 - 24 выберите требуемую радиовещательную станцию.

Ручная настройка

- При желании осуществить ручной поиск радиовещательной станции через частоту последней нажмите кнопку выбора функции Инструм. и затем - кнопку выбора функции Вручную.
- Настройте радиовещательную станцию при помощи ручки управления меню (10) или при помощи стрелок ◁ и ▷ на приборе.
- Если коротко нажать кнопку управления меню, то ручной выбор частоты заканчивается и снова изображаются кнопки выбора функции.

Функция Scan

- Чтобы запустить **автоматическое проигрывание** в как раз прослушиваемой полосе частот, нажмите кнопку выбора функции Инструм. и затем - кнопку выбора функции Сканир.. Начинается проигрывание, всегда протяженностью примерно в пять секунд, всех доступных радиовещательных станций в такой последовательности, в которой они находятся в списке станций.
- При желании закончить автоматическое проигрывание как раз проигрываемой станции нажмите кнопку выбора функции Сканир.. ■

Загрузка радиовещательных станций в память

Загрузка радиовещательной станции в память станций

- Чтобы открыть память станций, нажмите кнопку выбора функции Инструм. и затем - кнопку выбора функции Память пун. назнач..
- При желании загрузить изображенную радиовещательную станцию в ячейку памяти нажмите одну из кнопок представленных предысканий с 1 ... по 24 ... и подержите ее нажатой до тех пор, пока не раздастся акустический сигнал. Этим самим загружается как раз прослушиваемая радиовещательная станция в это предыскание.

Сброс радиовещательной станции из содержимого памяти станций

- В режиме *RADIO* нажмите кнопку SETUP и затем - кнопки выбора функции Очистить память.
- Выберите ту радиовещательную станцию, которую Вы желаете сбросить, и квитируйте нажатием ручки управления меню (10).
- При желании сбросить все радиовещательные станции, которые загружены в памяти, нажмите кнопку выбора функции Все.

Примечание

Радиовещательные станции тоже возможно загрузить в память нажатием ручки управления меню (10). ■

Выбор радиовещательных станций

Изобр. 6 Предварительные установки станций

Выбор станций при помощи предысканий

- Нажмите кнопку RADIO ⇒ изобр. 6 и затем - кнопку выбора функции Инструм. и кнопку выбора функции Память пун. назн..
- Станцию, загруженную в одной из предварительных установок с 1 по 24 в главном меню *RADIO*, Вы выбираете коротким нажатием соответствующей предварительной установки.

Выбор доступных станций из списка станций

- Нажмите кнопку RADIO и затем - кнопку выбора функции Диапазон и кнопку выбора функции FM/Список.
- При помощи ручки управления меню (10) выберите требуемую радиовещательную станцию. ■

Функция RDS

- При желании включить или же выключить изображение дополнительных сведений о радиовещательной станции нажмите на кнопку i, функция изображается буквой “i” в правом верхнем углу экрана.

RDS (“**R**adio **D**ata **S**ystem”) служит для передачи идентификации программы, тоже позволяя, помимо прочего, автоматический поиск той же радиовещательной станции на иной частоте.

▶

Если прием достаточно качественный, то изображается, у радиовещательных станций с возможностью RDS, вместо частоты ее название.

В том случае, если радиовещательная станция вышлет в момент загрузки в память какую-нибудь дополнительную информацию через функцию RDS, может случиться, что в памяти станций появится неправильное название станции. В таком случае возможно перенастроить название загруженной станции таким образом, что выбрав требуемую станцию, Вы подождете до тех пор, пока не появится в форме радиотекста правильное название станции, и затем нажмете кнопку управления меню (10), на экране появится всплывающее окно Название станции сохранено. ■

Функция сообщения о транспортной ситуации TP

Включение или выключение сообщения о транспортной ситуации TP (TMC Program)

- В режиме *RADIO* нажмите кнопку выбора функции Extras (Экстра).
- В открытом всплывающем окне нажмите коротко TP, этим самим включите или же выключите функцию сообщения о транспортной ситуации.

Изображение "**TP**" в сочетании с названием станции (напр. в списке станций или памяти станций) ссылает на станцию с передачами о ситуации на дорогах.

Если функция сообщения о транспортной ситуации включена, то та часть прибора, которая предназначена для приема, заботится о том, чтобы всегда принималась какая-нибудь станция с передачей о ситуации на дорогах, независимо от того, которую радиовещательную станцию слушаете.

Готовность принимать передачу о ситуации на дорогах символизируется буквами "**TP**" в правом верхнем углу экрана.

Если случится, что невозможно принимать никакую радиовещательную станцию с передачей о ситуации на дорогах, напр. из-за каких-либо помех приема радиопередачи, то вместо "**TP**" изобразится "**No TP**". Имейте в виду, что парковочные дома, туннели, высотные здания или горы могут глушить радиосигнал в такой мере, что последний может совсем пропасть.

Входящие сообщения о транспортной ситуации

При желании прекратить сообщение о транспортной ситуации нажмите во всплывающем окне *Передачи о ситуации на дорогах* кнопку выбора функции Отменить. Функция приема передач о ситуации на дорогах остается активированной и очередное сообщение о транспортной ситуации будет снова проигрываться в том случае, если будет включен любой источник. Если Вы нажмете кнопку выбора функции TP выкл., то функция приема сообщений о транспортной ситуации совсем выключится. ■

Кнопка режима TMC

Изображение сообщения о транспортной ситуации TMC

Сообщения о транспортной ситуации TMC используются (в зависимости от настройки) во время наводки на цель для оптимизации маршрута в случае транспортного осложнения.

- При желании изобразить список текущих сообщений о транспортной ситуации нажмите кнопку режима TMC.
- Нажатием изображения сообщения о транспортной ситуации получите подробную информацию об этом сообщении.
- В изображении подробных сведений о сообщении возможно при помощи кнопок выбора функции просматривать постепенно все принятые сообщения о транспортной ситуации.

Вид осложнения изображается на изображении подробных данных о транспортном осложнении и на карте соответствующим символом. Направление, в котором на карте встречается транспортное осложнение, представлено определенным цветом. Осложнение, встречающееся на трассе (по направлению движения), изображается красным цветом, а транспортное осложнение, встречающееся в противоположном направлении, изображается серым цветом.

Примечание

- Если на данном месте находится в радиусе приема передатчик TMC, то прибором принимаются на заднем плане систематически сообщения о транспортной ситуации TMC. Прослушиваемая радиовещательная станция - не обязательно станция TMC.
- Сообщения о транспортной ситуации TMC могут оцениваться и загружаться прибором только в том случае, если доступны навигационные данные (SD или CD) для области, по которой Вы как раз проезжаете.
- Правильность динамической наводки на цель зависит от передаваемых сообщений о транспортной ситуации. За их содержание отвечают транспортные редакции радиовещательных станций.
- Сообщения о транспортной ситуации TMC необходимы тоже для динамической навигации.
- В неблагоприятной транспортной ситуации может случиться, что если трасса объезда тоже перегружена, не принесет объезд затора, сообщенного при помощи TMC, никакой экономии времени. ■

Кнопка режима MEDIA

Общие указания по режиму CD

Во внутреннем дисководе возможно воспроизводить Audio-CD (CD-A) и MP3-CD.

Недоступный для чтения компакт-диск

Если вложите компакт-диск, который прибор не сможет прочесть, то изобразится всплывающее окно с соответствующим предупреждением. Нажмите кнопку выбора функции OK, через несколько секунд компакт-диск высунется в положение, из которого возможно извлечь его.

Если не извлечете компакт-диск в течение 10 секунд, то он засунется в целях безиопасности снова в прибор.

ВНИМАНИЕ!

Проигрыватель компакт-дисков представляет собой лазерный продукт класса 1. В случае вскрытия проигрывателя компакт-дисков возникает опасность ранения невидимым лазерным излучением.

Осторожно!

- Попытка засовывания последующего компакт-диска в момент, в который прибор пытается высунуть предварительно вложенный компакт-диск, может привести в негодность дисковод прибора. Помните о том, что после нажатия **кнопки для высовывания** ⏏ пройдет несколько секунд, пока компакт-диск окажется высунутым. Во время этого промежутка времени отверстие для вкладывания компакт-диска открыто. Перед тем как приступить к вкладыванию нового компакт-диска, подождите, пока предварительно вложенный компакт-диск не высунется.
- В случае наличия механического дефекта компакт-диска или же его плохого или недостаточного вкладывания появляется на экране “**Ошибка: CD**”. Проверьте компакт-диск и вложите его снова правильно и полностью в дисковод. В случае повторного появления “**Error: (Ошибка:) CD**” обратитесь к сервисному партнеру Skoda.
- Если температура внутри прибора слишком высокая, то нельзя всунуть компакт-диск в прибор. Прибор переключится в последний активный режим.

Примечание

- Если кнопка выбора функции CD изображена как неактивная, то это означает, что не вложен никакой Audio-CD или что тот который вложен, недоступен для чтения.
- Может случиться, что компакт-диск с защитой от копирования и CD-R, CD-RW, которые Вы сами пережгли, окажется невозможным проиграть или же их воспроизведение будет ограничено.
- Обратите внимание тоже на остальные примечания, касающиеся режима MP3 ⇒ страница 20.
- Уделяйте внимание законоположениям по авторским правам, действующим в Вашей стране.
- В проигрывателе компакт-дисков нет деталей, за которыми пришлось бы Вам ухаживать или которые Вы могли бы чинить. В случае отказа CD-плеера обратитесь на специализированные станции сервисного техобслуживания. ■

Главное меню MEDIA

Главное меню MEDIA – обзор

Изобр. 7 Главное меню Media: Режим CD

Изобр. 8 выбираемые источники в меню Media

Выбор главного меню MEDIA и изменение устройства воспроизведения источника

– Нажатием кнопки режима MEDIA вызывают главное меню *MEDIA*. Будет продолжаться воспроизведение проигрываемого последний раз источника звука.

Кнопки на приборе для управления текущими источниками звука

Кнопками со стрелкой на приборе ◁ или ▷ всегда управляют как раз прослушиваемым источником звука независимо от того, в каком меню Вы как раз находитесь.

◁ - коротким нажатием Вы возвращаетесь в начало воспроизводимой композиции, а повторным нажатием - в начало предыдущей композиции.

▷ - коротким нажатием Вы перемещаетесь в начало последующей композиции.

В меню как раз проигрываемого источника звука возможно переключать между отдельными композициями при помощи ручки настройки.

i - коротким нажатием Вы можете выбирать изображение дополняющих сведений по источникам звука на экране.

Выбираемые источники звука в меню Audio

CD - переключает на вложенный компакт-диск.

CD 1–6* - переключает на подключенное устройство для смены компакт-дисков.

SD карта - переключает на вставленную карту памяти.

AUX, MDI или Bluetooth-Audio* - переключает на подключенный внешний источник звука. Управление подключенным внешним источником звука со стороны навигации возможно лишь в ограниченной степени и зависит значительно от вида подключенной установки.

Прочие кнопки выбора функции в меню Audio

Инструм. - открывает всплывающее окно, в котором возможно запустить проигрывание композиций в произвольной последовательности **Mix**, проигрывание начал композиций **Scan**, повторение композиции или каталога.

Выбор - открывает список композиций текущего источника звука, чтобы оказать возможность выбора другой композиции. ■

Вкладывание или извлечение компакт-диска

Вкладывание компакт-диска

– Компакт-диск вложите в отверстие снабженной надписью стороной вверх лишь в такой мере, чтобы прибор сам принял его и всунул дальше. Воспроизведение начинается автоматически.

Извлечение компакт-диска

– Нажмите кнопку ⏏, компакт-диск во внутреннем дисководе CD высовывается в положение, из которого возможно отнять его.

Если не извлечете компакт-диск из положения, из которого возможно отнять его, то он засовывается в целях безопасности примерно через 10 секунд назад в прибор. ■

Засовывание или извлечение карты памяти

Засовывание карты памяти

– Всуньте карту памяти в отверстие для вкладывания карты усеченным углем наверху впереди до такой степени, чтобы она вошла со щелчком в фиксированное положение. Воспроизведение начинается автоматически. ▶

Извлечение карты памяти

- Нажав на кнопку SETUP, выберите впоследствии кнопку функции Система.
- При помощи ручки управления меню 10 выберите кнопку выбора функции Извлечение карты SD.
- Если нажать на всунутую карту памяти против сопротивления пружины, то карта “выскочит” в положение, из которого возможно извлечь ее.
- После извлечения карты памяти квитируйте на экране OK.

Незанятая карта памяти или недоступные для чтения данные

Если всунете карту памяти, на которой не загружены файлы аудио, то прибор после попытки пуска **не переключится** в режим карты памяти.

Требования к карте памяти

- В отверстие для карты памяти возможно засовывать карты памяти размерами 32 мм x 24 мм x 2,1 мм или 1,4 мм.
- Карты памяти SD (Secure Digital Memory Cards) и MMC (Multimedia Cards) емкостью до 4 ГБ.
- Карты памяти SDHC (Secure Digital High-Capacity Memory Cards) емкостью до 32 ГБ.
- Может случиться, что некоторые файлы на картах памяти окажется невозможным проиграть или же их воспроизведение будет ограничено ввиду различных требований в отношении качества со стороны изготовителей. ■

Меню Audio

Выбор композиции или источника звука

Изменение источника звука

- Нажатием кнопки режима MEDIA вызывают главное меню *MEDIA*.
- Нажатием соответствующей кнопки выбора функции выберите требуемый источник звука. Воспроизведение выбранного источника звука начнется в том месте, в котором оно последний раз закончилось.

Открытие меню выбора доступных источников звука

- Чтобы изобразить список композиций как раз проигрываемого источника звука, нажмите в меню *Audio* кнопку выбора функции Выбор. Название композиции, которая как раз проигрывается, изображено подчеркнуто.
- Если нажать одну из кнопок, представляющих источники звука, то изобразится содержимое каталога или носителя данных. ■

Переключение между композициями или ручной выбор композиции

Нажатием кнопки режима MEDIA вызывают главное меню *MEDIA*.

Выбор композиции

- Если Вы находитесь в меню *MEDIA*, то Вам следует коротко нажать кнопку со стрелкой на приборе ◁ или ▷.

Быстрое смещение назад или же вперед

- Подержите нажатой кнопку со стрелкой на приборе ◁ или ▷.
- Когда попадете в требуемую часть композиции, отпустите кнопку.

Audio-CD

- Чтобы изобразить список композиций как раз проигрываемого Audio-CD, нажмите кнопку выбора функции Выбор.
- Из списка композиций выберите нажатием кнопки управления меню 10 требуемую композицию.

Файлы MP3: Выбор композиции

- Список композиций каталога, в котором находится как раз проигрываемая композиция, вместе с возможными подкаталогами, изобразите нажатием кнопки выбора функции Выбор.
- При желании открыть каталог нажмите изображение соответствующего каталога.

▶

– Вышестоящий каталог Вы откроете нажатием кнопки выбора функции Вверх.

– Повторным нажатием Вверх Вы попадете по каталогам вплоть до корневого каталога проигрываемого устройства воспроизведения. Кнопка выбора функции Вверх затем оказывается неактивной.

Повторение композиции

– В меню *Media* нажмите кнопку выбора функции Инструм. и затем - кнопку выбора функции Повтор трека (повторяет текущую композицию) или же Повтор папки (повторяет подряд все композиции в каталоге). ■

Проигрывание композиций в произвольмой последовательности MIX

– Нажмите в меню *MEDIA* кнопку выбора функции Инструм..

– Во всплывающем окне нажмите кнопку выбора функции Mix-все. Все названия на текущем источнике звука будут проигрываться в произвольной последовательности.

– Если нажать во всплывающем окне кнопку выбора функции Mix - папка, то будут воспроизводиться произвольно подобранные композиции из текущего каталога (папки).

– При желании закончить функцию нажмите во время проигрывания текущего названия кнопку выбора функции ▶ Mix. Нормальное проигрывание будет продолжаться с текущего названия. ■

Кратковременное проигрывание названий (функция Scan)

– Нажмите в меню *MEDIA* кнопку выбора функции Инструм..

– Во всплывающем окне нажмите Сканир.. Все названия текущего источника звука будут проигрываться всегда на протяжении десяти секунд.

– При желании прекратить кратковременное проигрывание названий нажмите ▶ Сканир.. Нормальное проигрывание будет продолжаться с текущего названия.

Кратковременное проигрывание названий Вы можете тоже активировать или дезактивировать коротким нажатием ручки управления меню (10). ■

Файлы MP3 и WMA

Общие указания по режиму MP3

Требования к музыкальным файлам MP3 и к носителям данных файлов MP3

- CD-ROM, CD-R, CD-RW с емкостью 650 МБ и 700 МБ.
- CD должны соответствовать стандарту ISO 9660 Level 1 или Level 2 и файловой системе Joliet (single session и multisession).
- Нельзя, чтобы в названиях файлов содержалось больше, чем 256 знака.
- Структура каталога ограничена 8-ью уровнями каталогов.
- Нельзя, чтобы в MP3-CD содержалось больше, чем 50 каталогов и 500 файлов.
- Нельзя, чтобы на карте памяти содержалось больше, чем 5 000 каталогов и 15 000 файлов. Нельзя, чтобы в каталоге при этом содержалось больше, чем 6 000 файлов.
- Если имя артиста, название альбома и название проигрываемого файла загружены как т. наз. ID3 tag, то возможно их изобразить. Если ID3 tag'а нет в распоряжении, то изображается название каталога или название файла.
- Списки проигрываемых файлов не поддерживаются.
- Возможно проигрывать тоже файлы WMA (**W**indows **M**edia **A**udio), если они не охраняются авторскими правами через посредство DRM (**D**igital **R**ights **M**anagement). Такие файлы WMA прибором не поддерживаются.

Bitrate (поток данных)

- Прибором не поддерживаются файлы MP3 с размером потока данных (bitrate) с 32 по 320 кбит/с и файлы MP3 с изменчивым потоком данных (variable bitrate).
- У файлов с изменчивым потоком данных может изображенное время проигрывания оказаться неточным.

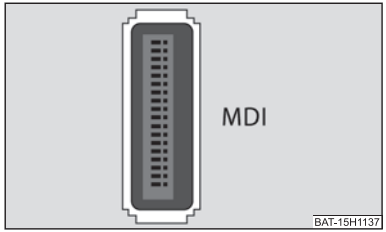
▶

Примечание

Для правильного изображения чешской диакритики в ID3 tag'e (название композиции, альбома и интерпрета) речь должна всегда идти о ID3 V2 и необходимо применять кодирование UTF. ■

Внешние источники*

Внешние источники - обзор



Изобр. 9 Гнездо MDI

Изобр. 10 Меню источника звука через мультимедиальное гнездо MDI

Ввод AUX

- Гнездо AUX Вы активируете в меню *Настройка устройств воспроизведения* нажатием кнопки выбора функции AUX.
- Ввод для внешнего источника звука AUX находится на приборе.
- Внешними источниками звука, подключенными к гнезду AUX, **невозможно** управлять через автомобильный радиоприемник.

Ввод MDI - мультимедиальное гнездо

- Ввод MDI находится под подлокотником передних сидений или в вещевом ящике на стороне пассажира переднего сиденья.
- Через автомобильный радиоприемник возможно проигрывать файлы аудио на внешних носителях, подключенных через мультимедеиальное гнездо в форматах MP3, WMA, OGG-Vorbis и AAC.
- Внешними источниками звука, подключенными к гнезду MDI, **возможно** управлять через автомобильный радиоприемник.

В любое время можете выбрать на приборе автомобильного радиоприемника другой источник звука. Пока Вы не выключите внешний источник звука, то он на фоне все время активный.

Описание управления внешним источником звука возможно прочесть в руководстве по обслуживанию от соответствующего изготовителя.

Для гнезда AUX применяется стандартный штекер 3,5 мм. Если внешний источник звука не снабжен этим штекером, то приходится применить переходник.

Айпод

Если Вы подключите через гнездо MDI айпод, то откроется меню, в котором Вам можно выбирать отдельные каталоги айпода (плейлист, интерпрет, альбом, название композиции и т.д.).

Приспособление громкости воспроизведения внешнего источника звука

Громкость воспроизведения внешнего источника звука возможно изменить регулятором громкости на автомобильном радиоприемнике.

В зависимости от подключенного источника звука возможно тоже изменить настройку выхода громкости на этом источнике.

Кроме того Вам можно изменить чувствительность входа внешнего источника звука, чтобы можно было приспособить громкость воспроизведения внешнего источника звука к другим источникам, или исключить мешающие воздействия. ▶

Адаптер

Для подключения внешних источников звука через ввод MDI Вам нужен специальный адаптер.

Адаптер для подключения устройства USB, устройства с мини-USB выходом или для подключения айпода Вам можно приобрести из ассортимента оригинальных принадлежностей Skoda.

Условия для успешного подключения

- Подключены могут быть только устройства USB спецификации 2.0.
- Версией таблицы распределения файлов FAT (File Allocation Table) подключенного устройства должна являться FAT16 (< 2 ГБ) или FAT32 (> 2 ГБ).
- В случае проигрывания музыки из устройства с жестким диском (HDD), на котором имеется большой объем данных, может наблюдаться задержка во времени во время ввода перечня музыкальных данных.
- В случае проигрывания музыки из устройства, на котором имеется сложная структура каталогов, может наблюдаться задержка во времени во время ввода перечня музыкальных данных.
- Не следует, чтобы структура каталогов на подключенном устройстве превышала глубину восьми подкаталогов. Не следует, чтобы в одном каталоге содержалась больше, чем 1 000 файлов.
- Для подключения внешнего устройства нельзя применить никакой удлинительный кабель USB или разветвитель USB (HUB).

ВНИМАНИЕ!

- **Ни в коем случае не откладывайте внешний источник звука на панель приборов. Дело в том, что он может в случае внезапного маневра движения влететь в пространство для пассажиров и нанести им ранение.**
- **Внешний источник звука Вам нельзя ни в коем случае класть вблизи от надувных подушек безопасности. Дело в том, что он может в случае срабатывания системы Airbag выброситься в пространство для пассажиров и нанести им ранение.**
- **Внешний источник звука Вам нельзя на ходу автомобиля держать в руке или на коленях. Дело в том, что он может в случае внезапного**

ВНИМАНИЕ! Продолжение

маневра движения влететь в пространство для пассажиров и нанести им ранение.

- **Подводящий провод внешнего источника звука следует всегда прокладывать таким образом, чтобы он Вас на ходу автомобиля не ограничивал.**

Осторожно!

Гнездо AUX разрешается применять только для источников звука!

Примечание

- Если в Вашем автомобиле имеется гнездо AUX тоже в ящике под подлокотником, то это гнездо в сочетании с навигационной системой Amundsen неработоспособно, воспользуйтесь, пожалуйста, гнездом AUX непосредственно на приборе.
- Если через AUX подключен внешний источник звука, запитываемый через внешний адаптер питания, то могут наблюдаться помехи звукового сигнала. Это зависит от качества применяемого адаптера.
- Громкоговорители в автомобиле своей конструкцией отлажены для выходной мощности автомобильного радиоприемника и навигации 4x20 Вт.
- У оснащения Sound system* громкоговорители отлажены для выходной мощности усилителя 4x40 Вт + 6x20 Вт. ■

Кнопка режима NAV (Навигация)

Перечень

Указания по технике безопасности для обслуживания навигационной системы

Всякий раз, когда Вами не будут соблюдены навигационные указания и Вы свернете с дороги, маршрут будет подсчитан заново. Подсчет нового маршрута занимает несколько секунд. Лишь затем будут опять выданы навигационные указания.

Неполные навигационные данные

Если проезжаете сравнительно продолжительное время под деревьями с листвой или же находитесь в гараже, проезде под другой дорогой или тоннеле, то навигационная система не может принимать из спутников GPS необходимые данные. В таких случаях навигационной системой используются для ориентировки только датчики в автомобиле.

В областях, которые не оцифрованы или же цифровая обработка которых выполнена не полностью и, следовательно их нет на навигационном компакт-диске, старается навигационная система навигировать Вас по направлению к цели и впредь. Следует, однако, иметь в виду, что может случиться, что наводка может оказаться частично ошибочной; напр. в том случае, если дороги с односторонним движением или занесение дороги в категорию (автомагистраль, дорога 1-ой или 2-ой технических категорий и т.п.) не внесены в навигационные данные или же они внесены лишь частично.

⚠ ВНИМАНИЕ!

- **Уделяйте внимание в первую очередь вождению автомобиля. Если внимание водителя чем-либо отвлекается, то это может привести к транспортным происшествиям и ранениям.**
- **Не отвлекайте свое внимание от событий на дороге настраиванием или применением навигационной системы.**

⚠ ВНИМАНИЕ! Продолжение

- **Навигационной системой пользуйтесь только в том случае, если условия на дороге и погода это позволяют и Ваше внимание не отвлекается.**
- **Различные настройки громкости следует выбирать таким образом, чтобы звуковые сигналы извне, напр. звуковой сигнал полицейских машин или пожарников было всегда хорошо слышно.**

⚠ ВНИМАНИЕ!

- **У всех навигационных указаний соблюдайте законоположения, касающиеся дорожного движения.**
- **Выданные навигационные указания могут отличаться от фактической ситуации, напр. вследствие ремонтных работ на дороге или устаревших навигационных данных. В таких случаях всегда соблюдайте правила дорожного движения, игнорируя навигационные указания.**
- **Дорожным знакам и правилам дорожного движения отдается всегда предпочтение перед навигационными указаниями.**
- **Несмотря на то, что на навигационном компакт-диске содержится информация об улицах с односторонним движением, пешеходных зонах и т.п., фактическая ситуация может когда угодно измениться. Навигационной системой не учитываются светофоры, дорожные знаки СТОП и Пересечение с главной дорогой, запрещенные стоянка и остановка, сужение дороги и ограничения скорости.**
- **Скорость движения следует приспосабливать к транспортной обстановке, состоянию дороги и атмосферным условиям. Не позвольте, чтобы напр. навигационная система соблазнила Вас на быструю скорость движения в туманную погоду - опасность аварии!** ■

Общие положения

Во время наводки на цель можете и впредь слушать радиоприемник и тоже проигрывать в приборе компакт-диск. ▶

Для ввода адресов (город, улица) имеются в Вашем распоряжении только такие буквы или символы, которые позволяют осуществить целесообразный ввод. Изобразится перечень с именами, которые принимаемы во внимание. У сложных выражений, как напр. Karlovy Vary, не забудьте тоже ввести знак пробела.

После того, как покинете маршрут или не соблюдете рекомендации по вождению, осуществится новый расчет маршрута. Расчет занимает несколько секунд.

Последний речевой вывод Вам возможно повторить нажатием ручки управления меню (10). В ходе прослушивания рекомендации по вождению возможно менять громкость.

В тоннелях или подземных гаражах ваша антенна находится вне радиуса действия спутников GPS. Следовательно, прибору приходится ориентироваться только при помощи датчиков, находящихся в колесах автомобиля.

Примечание

Все цели (названия государств, населенных пунктов, улиц, особых целей) необходимо вводить **вкл.** диакритические знаки соответствующей страны (или же соответствующего языка в случае ввода особых целей). ■

Навигационные данные, навигационный компакт-диск и карта памяти

Вкладывание навигационного компакт-диска

- Всуньте навигационный компакт-диск в отверстие дла компакт-диска снабженной надписью стороной вверх лишь в такой мере, чтобы прибор сам принял его и всунул дальше.
- При желании извлечь навигационный компакт-диск нажмите кнопку ⏏.

Актуализация навигационных данных

- Если данные на навигационном компакт-диске не **совпадают** с данными на карте SD, то следует соответствующее предупреждение.
- Нажмите кнопку выбора функции Инсталляция, чтобы перезаписать данные, загруженные на карте SD, данными с навигационного компакт-диска.

Загрузка навигационных данных с навигационного компакт-диска на карту памяти

- Всуньте навигационный компакт-диск в отверстие дла компакт-диска снабженной надписью стороной вверх лишь в такой мере, чтобы прибор сам принял его и всунул дальше.
- Всуньте карту памяти в отверстие (12).
- Нажав кнопку режима NAV, нажмите в главном меню *Навигация* кнопку режима SETUP.
- При помощи кнопки управления меню (10) выберите кнопку выбора функции База данных навигац. системы и затем - кнопку выбора функции Установка данных и Начать.

Навигационные данные возможно загрузить или на компакт-диске или на карте SD.

Если в прибор вложена карта SD с навигационными данными того же государства, что и на компакт-диске (но версия данных на компакт-диске новее), то после вкладывания компакт-диска появится вопрос, желаете ли Вы перекопировать данные новой версией или же применить для навигирования только данные на компакт-диске.

Если вложена карта SD с географическими картами других государств, чем карта на компакт-диске, то появится вопрос, желаете ли Вы добавить данные с компакт-диска на карту SD или же желаете ли Вы применить для навигирования только данные на компакт-диске.

На одну карту SD Вам можно копировать данные большего числа навигационных компакт-дисков. Навигационные данные на карте SD соединяются навигационной системой друг с другом. По этой причине рекомендуемо применить карту SD с достаточно большой емкостью. Для копирования навигационных данных западной Европы необходимо приблизительно 4 ГБ.

Кратковременное использование данных на навигационном компакт-диске

Если проезжаете через не загруженную в памяти карты SD область всего лишь короткое время, вложите в прибор навигационный компакт-диск, предназначенный для этой области.

▶

Актуальность навигационных данных и новый навигационный компакт-диск

Ситуация на дорогах непрестанно меняется (напр. новые дороги, изменения названий улиц и номеров домов). Навигационный компакт-диск представляет собой носитель громадного количества данных, которые через некоторое время не могут более являться актуальными. В таком случае могло бы случиться, что наводка на цель оказалась бы не безошибочной.

По этой причине Вам следует регулярно актуализировать навигационные данные в Вашем приборе новым навигационным компакт-диском.

Остальные кнопки выбора функции

Следующие кнопки выбора функции являются активными только в том случае, если в прибор вставлен навигационный компакт-диск и на карте памяти содержатся навигационные данные.

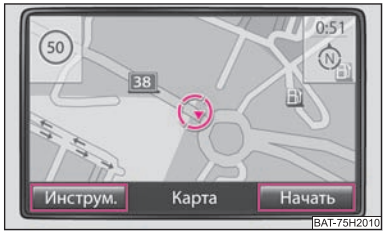
- Информация по данным на CD - изобразит информацию о навигационном компакт-диске (область и номер версии навигационного компакт-диска);
- Информация по данным на SD - изобразит информацию о навигационных данных, загруженных на карте SD, и об их объеме;
- Удаление навиг. данных на SD - открывает меню, при помощи которого Вам можно сбросить навигационные данные на карте памяти;
- Установка данных - активирует загрузку навигационных данных с навигационного компакт-диска на карту памяти.

Примечание

- Копирование одного компакт-диска может длиться даже один час, во время копирования невозможно использовать навигационные функции (наводка на цель, изображение карты), не доступны режим TMC (сообщения о транспортной ситуации) и воспроизведение MP3 с карты SD. В меню **Radio** и **Media** во время копирования изображается влево наверху символ карты SD.
- Во время копирования данных с навигационного компакт-диска на карту SD не извлекайте карту SD из прибора. ■

Главное меню навигации

Изобр. 11 Главное меню Навигация



Изобр. 12 Изображение карты

– Нажмите на кнопку режима NAV. Изображается последний раз открытое меню.

– Если Вам не изобразится главное меню *Навигация*, то нажмите еще раз кнопку режима NAV.

Кнопки управления функциями в главном меню *Навигация*

Адрес - служит для ввода адреса при помощи маски ввода для выбора адреса цели.

Память пунктов назначения - служит для открытия загруженных целей.

Последние пункты назначения - служит для открытия последних целей.

Автозаправочные станции - служит для открытия списка наиболее близких автозаправочных станций.

Стоянки - служит для открытия списка наиболее близких стоянок. ▶

Особый пункт назначения - открывает маску поиска для поиска особой цели. В качестве области для поиска Вам можно ввести Вами занимаемое текущее положение Здесь или выбрать любой населенный пункт Нас. пункт.

Дом. адр. - начало наводки на цель, загруженную как домашний адрес. ■

Ввод цели

Выбор адреса цели

Нажмите в главном меню *Навигация* кнопку выбора функции **Адрес**.

Выбор адреса цели

- Откройте постепенно маски ввода (Страна, Населенный пункт, Улица, Номер дома) для выбора адреса цели. Адрес цели необходимо всегда набирать в последовательности страна, затем - город и т.д.
- Если данные для наводки на цель достаточны, то кнопка выбора функции Готово активная. ■

Выбор цели, загруженной в памяти

Запуск наводки на цель на загруженный адрес Вашего места жительства “Домой”

- Нажмите в главном меню *Навигация* кнопку выбора функции Дом. адр.. Если адрес Вашего места жительства загружен, то прибор переключается на изображение карты и автоматически запускается наводка на цель.

Запуск наводки на цель на какую-нибудь из загруженных целей

- Нажмите в главном меню *Навигация* кнопку выбора функции **Память пун. назн.** или **Посл. пун. назн.**. Изобразится список загруженных вручную целей или список последних целей. ■

Выбор автозаправочной станции или стоянки

- Нажмите в главном меню *Навигация* кнопку выбора функции **Автозаправочные станции** или **Стоянки**, изобразится список автозаправочных станций или стоянок, находящихся поблизости.
- Нажмите на одну из изображенных целей. Прибор переключается на изображение карты и автоматически запускается наводка на цель.
- Чтобы изобразить подробные данные о цели, нажмите кнопку выбора функции Подробно.
- Нажатием кнопки выбора функции Начать Вы начинаете наводку на цель. ■

Выбор особой цели в качестве цели поездки

Ограничение области поиска

- В главном меню *Навигация* нажмите кнопку выбора функции **Особая цель**.
- Чтобы ограничить определение области, в которой следует искать особую цель, выберите или фактическое местонахождение автомобиля Здесь или центр любого населенного пункта Нас. пункт.

Выбор категории особых целей

- Открывает маску поиска для поиска особой цели вводом “ключевого слова” или слова, являющегося составной частью названия особой цели. Поиск особой цели осуществляется в радиусе до 75 км.
- В качестве “ключевого слова” Вам можно выбирать напр. гостиницу, стадион, блюдо или часть названия цели, напр. петух, озеро.
- Проследите за правильным вводом “ключевого слова” (включая диакритику).

Пуск поиска

- Если Вами закончен ввод в маске ввода, то нажмите кнопку выбора функции Поиск. Открывается всплывающее окно и запускается поиск особых целей, соответствующих выбранным критериям. ▶

- Радиус, в котором осуществляется поиск особых целей, изображен, постепенно увеличиваясь.
- Если нажать кнопку выбора функции Отмена, то поиск прекращается без того, чтобы изобразились результаты поиска.
- В момент обнаружения особых особых целей, соответствующих заданному тексту, эти цели изображаются в списке.
- Поиск продолжается до расстояния прибл. 75 км от заданного места. Нажатием кнопки выбора функции Завершение Вы прекратите поиск на изображенном расстоянии.
- Если поиск завершен, то кнопка выбора функции Завершение изменится на кнопку выбора функции Подробно.

Выбор особой цели из результатов поиска

- Выбором позиции из списка найденных особых целей начинается наводка на цель.
- Если найдется больше особых целей, то изобразится сначала их список. В начале списка находятся те особые цели, которые находятся ближе всех к заданной области поиска (расстояние и направление относятся к воздушной линии).
- Если Вы нажмете кнопку выбора функции Подробно, то изобразятся детали по особой цели. После нажатия кнопки выбора функции Начать начинается наводка на цель.
- В списке особых целей или в изображении деталей по особой цели Вы можете загрузить особую цель нажатием кнопки выбора функции Сохранен. в память целей. ■

Память пунктов назначения

Загрузка последних пунктов назначения

- В главном меню *Навигация* нажмите кнопку выбора функции **Последние пункты назначения**.
- Нажмите на какую-нибудь из изображенных целей. Прибор переключается на изображение карты и автоматически запускается наводка на цель.
- Если Вы нажмете кнопку выбора функции Подробно, то изобразятся подробные данные по цели.
- При желании загрузить цель нажмите кнопку выбора функции Сохранен.. ■

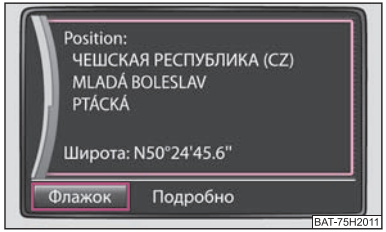
Ввод целей в память

- Нажмите кнопку выбора функции Сохранен., открывается масла ввода для ввода имени цели.
- Для ввода имени цели нажмите кнопку выбора функции OK.
- При желании изменить имя цели нажмите кнопку выбора функции Удаление и выберите Вами подобранное имя цели. ■

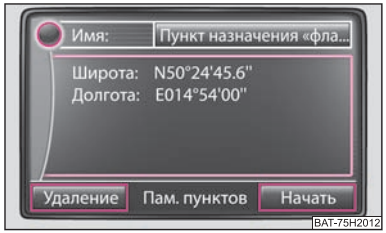
Поправка и сброс загруженных пунктов назначения

- В главном меню *Навигация* нажмите кнопку выбора функции **Память пунктов насзначения**. Изобразится список всех целей, загруженных в память целей вручную.
- Нажмите на какую-нибудь из изображенных целей. Прибор переключается на изображение карты и автоматически запускается наводка на цель.
- Если Вы нажмете кнопку выбора функции Подробно, то изобразятся подробные данные по цели. Здесь Вам можно поправить запись.
- При желании изменить изображенное название цели выберите позицию Название.
- Нажатием кнопки выбора функции Начать начинается наводка на изображенную цель.
- Если Вы нажмете кнопку выбора функции Удаление, то цель сбросится. ■

Дополнительное окно и загрузка “флажной цели”



Изобр. 13 Дополнительноео кно: Изображение деталей по фактическому местонахождению



Изобр. 14 Флажная цель

Изображение дополнительного окна

- Если Вы нажмете кнопку (i), то открывается дополнительное окно.
- Если не активирована наводка на цель, то открывается дополнительное окно с деталями по фактическому местонахождению.
- Если активирована наводка на цель, то открывается дополнительное окно цели поездки.

Запоминание флажной цели

- Если нажать в дополнительном окне кнопку выбора функции [Пункт назначения «флажок»], то фактическое местонахождение загружается в качестве “флажной цели”.
- В память целей возможно загрузить в качестве “флажной цели” всегда только одну цель. Если Вы “флажную цель” не переименуете, то она после последующего нажатия кнопки выбора функции [Пункт назначения «флажок»] переписывается. При желании сохранить загруженную “флажную цель” Вам необходимо переименовать ее.

Переименование флажной цели

- Нажмите в главном меню *Навигация* кнопку выбора функции [Память] **Память пунктов назначения**.
- Выберите в списке запись “флажная цель”.
- Нажмите кнопку выбора функции [Подробно] и затем выберите позицию [Название]. Открывается маска ввода, в которой Вам можно поправить название “флажной цели”.

Дополнительное окно о фактическом местонахождении

При помощи ручки управления меню (10) Вам можно изобразить дальнейшие сведения:

- местонахождение;
- географические широта и долгота;
- высота (если имеются в распоряжении минимум 4 спутника);
- GPS-Status (GPS_FIX - возможно определить местонахождение, GPS_FIX_3D - возможно определить высоту);
- кол-во применимых и получаемых спутников (кол-во доступных спутников определяется статусом GPS). ■

Сброс памяти целей или списка последних целей

- Нажмите в любом меню *Навигация* кнопку [SETUP].
- При помощи ручки управления меню (10) выберите кнопку выбора функции [Очистить память пун. назнач.].
- Во всплывающем окне сбросьте при помощи кнопок выбора функции [Все] или [Посл. пунк. назн.] все вручную или автоматически загруженные цели или же только последние цели. ■

Загрузка или поправка адреса Вашего места жительства

Загрузка текущего местонахождения в качестве адреса Вашего места жительства

- Нажмите в главном меню *Навигация* кнопку выбора функции Дом. адр..
- Если адрес Вашего места жительства еще не введен, то квитируйте следующий вопрос кнопкой выбора функции Да.
- Нажмите кнопку выбора функции Положен. и Ваше фактическое местонахождение загрузится в качестве адреса Вашего места жительства.

Поправка адреса Вашего места жительства

- Если уже загружен адрес Вашего места жительства, то по нажатии кнопки выбора функции Дом. адр. запускается автоматическая наводка на цель.
- При желании изменить адрес Вашего места жительства нажмите в меню *Навигация* кнопку SETUP и впоследствии - позицию Ввод домашнего адреса. ■

Наводка на цель

Ввод частной цели

При желании доехать помимо конечной цели поездки в частную цель поступайте согласно нижеследующему описанию. Частную цель возможно ввести только при начатой наводке на цель.

- Выбрав цель, активируйте наводку на цель.
- Нажатием кнопки режима NAV, в результате чего Вы переключаетесь в главное меню *Навигация*.
- Выбрав частную цель, активируйте наводку на эту цель.
- При желании загрузить только что вложенную цель в качестве частной цели нажмите кнопку выбора функции Промежут.
- При желании окончить начатую наводку на цель нажмите кнопку выбора функции Нов. пункт.

Во время наводки на цель возможно задать только одну цель и одну частную цель.

После прибытия в частную цель раздается соответствующее навигационное сообщение. Через несколько секунд возобновляется наводка на цель. Затем возможно снова задать новую частную цель.

Если Вы зададите новую частную цель еще до прибытия в первоначальную частную цель, то Вам необходимо решить вопрос о том, перезаписать ли “старую” частную цель “новой” частной целью. ■

Возможности маршрута

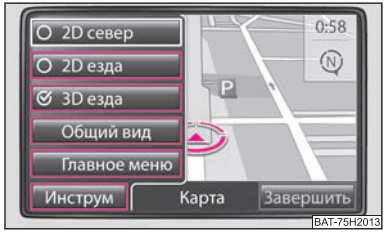
В меню *Возможности маршрута* определяются параметры, по которым следует расчитать маршрут и по каким видам дорог следует вести его. Возможности маршрута Вы можете менять еще и во время наводки на цель.

- В главном меню *Навигация* нажмите кнопку выбора функции SETUP и затем - кнопку выбора функции Настройки проклад. маршрута.
- Нажмите кнопку выбора функции Критерии маршр..
- При помощи кнопок выбора функции ○ Динам. прокл. маршр., ○ Не использ. магистр. и ○ Не исп.плат.дор./пар. Вы определите, применить ли указанные виды дорог или нет. Если другого маршрута нет (напр. на остров невозможно попасть по-другому, чем на морском пароме), то этот вид транспорта включается в расчет маршрута, хоть Вы и ввели, что пользоваться паромами не следует.

Определение условий для расчета маршрута

- **Быстрый**: подсчитывает самый быстрый маршрут, ведущий к цели, а именно даже ценой его удлинения.
- **Короткий**: подсчитывает самый короткий маршрут, а именно даже ценой продления времени поездки. Имейте в виду, что в случае ввода “короткого маршрута” могут результаты по наводке на цель оказаться местами неожиданными.
- **Экономичн.**: подсчитывает маршрут с как можно короткой продолжительностью поездки по как можно короткому маршруту. ■

Наводка на цель



Изобр. 15 Изображение карты с кнопками выбора функции

Изобр. 16 Изображение карты во время наводки на цель

Выбрав цель, запустите наводку на цель. Прибор переключается на изображение карты.

- Поворачиванием кнопки управления меню (10) Вам можно менять масштаб изображения карты.
- Если Вы нажмете кнопку управления меню (10), то повторится последнее сообщение навигации.
- Если Вы нажмете кнопку режима NAV, то Вам можно выбирать между главным меню Инструм. или Завершение.
- Если Вы нажмете кнопку режима NAV, то можете нажатием символа переключать между режимами карты.

Если нажать кнопку выбора функции Инструм. в режиме NAV, то возможно выбрать возможности изображения карты:

- 2D Север,
- 2D езда и 3D езда (разные углы вида карты),
- Общий вид - в случае активной наводки на цель изобразит подсчитанный маршрут от фактического местонахождения автомобиля до введенного пункта назначения,
- Главное меню.

Во время наводки на цель маршрут, по которому Вам следует поехать, обозначен подчеркнуто, символ указывает фактическое местонахождение автомобиля, символ указывает расстояние от цели и символ изображает оцениваемое время прибытия к цели или продолжительность поездки.

Кроме того Вам можно закрыть вручную те участки маршрута, через которые Вам следовало проехать ⇒ страница 31. ■

Окончание наводки на цель

Выбрав цель, запустите наводку на цель. Прибор переключается на изображение карты.

- Нажмите кнопку режима NAV и затем - кнопку выбора функции Завершение, наводка на цель прекращается и кнопка выбора функции опять изменяется на "**Начать**".
- Нажатием кнопки выбора функции Начать будет снова продолжаться наводка на цель из текущего местонахождения. ■

Изображение списка участков

Список участков поездки возможно изобразить только во время наводки на цель.

Дополнительное окно на изображении карты

- Во время наводки на цель нажмите кнопку i, открывается дополнительное окно.

- В дополнительном окне выберите кнопку выбора функции Опис.марш. Изобразится список участков. В **Списке участков** изобразится перечень точек (названий улиц, обозначения автомобильных дорог и участков маршрута), по которым Вам еще следует проехать, прежде чем прибыть в цель.
- К тому же изображается растояние, которое придется проехать по данной дороге, и предполагаемое время, необходимое для достижения следующей точки поворота (сворачивания).

Ручное закрытие участка маршрута

- При помощи поворотной ручки управления (1) выберите начало участка закрытия маршрута.
- Нажмите кнопку выбора функции Блокир., последняя изменится на кнопку выбора функции Блокир. до.
- Выбрав конец участка закрытия маршрута, выберите кнопку выбора функции Блокир. до.
- Маршрут снова подсчитывается.
- При желании отменить закрытие участка маршрута нажмите кнопку выбора функции Отмена. ■

Динамическая наводка на цель с использованием ТМС

Включение и выключение динамической навигации

- Нажмите в главном меню *Навигация* кнопку SETUP и затем - выберите кнопку выбора функции Настройки проклад.маршрута.
- В меню *Настройки проклад.маршрута* активируйте флажок в checkboxe ○ Динамич.прокл.маршр. и во всплывающем окне выберите нажатием требуемую настройку.

Предпосылки для динамической наводки на цель

ТМС (Traffic Message Channel) - это цифровая служба данных радиовещания с **постоянной** передачей сообщений о транспортной ситуации.

Если на данном месте находится в радиусе приема передатчик ТМС, то прибором принимаются на заднем плане систематически сообщения о транспортной ситуации ТМС.

Правильность сообщений о транспортной ситуации зависит от редакции сообщений о транспортной ситуации радиовещательной станции, которая их передает. Прием сообщений о транспортной ситуации ТМС невозможно включить или выключить.

Прослушиваемая радиовещательная станция - не обязательно станция ТМС.

Сообщения о транспортной ситуации ТМС могут прибором оцениваться и изображаться только в том случае, если навигационные данные для области, через которую Вы проезжаете, загружены в памяти прибора или же их возможно получить с вложенного навигационного компакт-диска.

Текущее сообщение о транспортной ситуации ТМС возможно изобразить нажатием кнопки режима ТМС.

Примечание

- В неблагоприятной транспортной ситуации может случиться, что если трасса объезда тоже перегружена, не принесет объезд затора, сообщенного при помощи ТМС, никакой экономии времени.
- Если еще не было сообщением о транспортной ситуации ТМС зарегистрировано транспортное осложнение, находящееся перед Вами на Вашей трассе, то Вы можете закрыть данный участок маршрута вручную ⇒ страница 31. ■

Кнопка режима PHONE

Обзор

Главное меню ТЕЛЕФОН

Отдельные функции в главном меню ТЕЛЕФОН могут зависеть от оснащения и возможностей подключенного мобильного телефона.

Соедините Ваш мобильный телефон по руководству по эксплуатации для Вашего автомобиля с подготовкой для телефона.

– Нажатием кнопки режима PHONE Вы вызываете главное меню *ТЕЛЕФОН*.

После установления связи с подготовкой для телефона пройдет несколько минут, пока данные телефонного списка связанного мобильного телефона окажутся в распоряжении в приборе навигации.

Кнопки выбора функции в главном меню TELEFON

- принять разговор, набрать введенный номер. В главном меню TELEFON после нажатия изобразится список расговоров.

- окончить разговор или отказаться от него.

SOS* - набирает после последующего квитирования номер телефона службы спасения.

Голосовая почта - набирает номер голосовой почты.

Набор номера - открывается поле цифр для ввода телефонного номера.

Непринятые звонки - изобразится список непринятых звонков.

Исходящие вызовы - изобразится список исходящих вызовов.

Принятые звонки - изобразится список принятых звонков.

Телефонная книга - открывает телефонный список подключенного мобильного телефона для возможности набора телефонного номера.

ВНИМАНИЕ!

В первую очередь уделяйте внимание управлению! Будучи водителем, Вы несете полную ответственность за безопасность движения. Системой пользуйтесь лишь в такой мере, чтобы Вы держали автомобиль под полным контролем в любой дорожной ситуации – опасность транспортного происшествия! ■

Ввод вызываемого номера

Ввод и набор телефонного номера

– В главном меню *TELEFON* нажмите кнопку выбора функции , в результате чего открывается поле цифр для ввода вызываемого номера.

– Нажмите требуемую цифру, последняя появится в строке ввода.

– Нажатием кнопки выбора функции Удаление стираются в строке ввода знаки по направлению справа налево.

– Если в строке ввода - требуемый номер, то нажмите . Введенный телефонный номер набирается.

Вводя код страны можно вместо первых двух цифр (напр. “**00**”) ввести знак “**+**”.

Специальные кнопки “звездочка” * и “решетка” # имеют такое же назначение, что и на клавиатуре мобильного телефона. Этими знаками пользуются в первую очередь для передачи тональных сигналов во время разговора.

◀ или ▶ - при помощи стрелок возможно двигать курсором в вводимом телефонном номере. ■

Телефонный список

Открытие телефонного списка

– Нажмите в главном меню *TELEFON* кнопку выбора функции , в результате чего откроется телефонный список. ▶

Набор телефонного номера из телефонного списка

- Чтобы изобразить тоже остальные записи в меню *Телефонная книга*, поворачивайте кнопку управления в правую сторону.
- Нажмите кнопку выбора функции Поиск, чтобы при помощи маски поиска выбрать запись в телефонном списке.
- Нажмите на какую-нибудь из изображенных записей телефонного списка. Если под телефонной записью загружен только один телефонный номер, то оно будет набираться. Если под телефонной записью загружено больше телефонных номеров, то развернется меню с этими номерами.

Изображение сведений о записи в телефонном списке

- Нажмите кнопкувыбора функции Подробно, изобразятся телефонные номера, которые загружены под этой записью.
- По нажатии изображения телефонного номера последний начнет набираться. ■

Поиск записи в телефонном списке

- Нажмите в меню *Телефонный список* кнопку выбора функции Поиск, чтобы при помощи маски поиска выбрать запись в телефонном списке.
- Если прикоснетесь к знаку, выбираемому на клавиатуре в маске поиска, то этот знак появится в строке ввода.
- Нажатием кнопки выбора функции 0-9 открываете маску ввода для ввода цифр и специальных знаков. Чтобы опять вернуться в маску ввода для букв, нажмите A-Z.
- Нажатием кнопки выбора функции АБВ Вы открываете маску ввода для ввода букв русского альфавита. Чтобы опять вернуться в маску ввода для букв латинского шрифта, нажмите ABC.
- Нажатием кнопки выбора функции Удаление стираются в строке ввода знаки от позиции курсора по направлению справа налево.
- Постукиванием кнопки OK Вы переместитесь в телефонном списке на запись, которая изображена на строке редактирования подчеркнуто. ■

Поправка телефонного номера

Откройте изображение телефонного номера из телефонного списка или из списка разговоров таким образом, как это описано в соответствующем разделе ⇒ страница 33.

- Нажмите кнопки со стрелкой ◀ или ▶, чтобы сдвинуть курсор в строку ввода.
- Если прикоснуться к знаку в поле знаков, то появится этот знак в строке ввода после курзора.
- По нажатии кнопки выбора функции ☎ начинает набираться изображенный телефонный номер. ■

Списки разговоров

В зависимости от типа мобильного телефона и подготовки для телефона, могут сохраняться телефонные номера только тех разговоров, которые были пропущены, набирались и приняты подготовкой для телефона **в автомобиле**. Списки разговоров, которые загружены в мобильном телефоне, в автомобиль **не переносятся**.

Если телефонный номер из списка разговоров загружен в телефонном списке, то вместо телефонного номера изобразится имя, загруженное в телефонном списке.

Списки разговоров закрепляются всегда за одной персональной конфигурацией и изобразятся только в том случае, если соответствующая SIM-карточка опять связана с подготовкой для телефона. ■

Телефонный разговор

Если набирается номер или принят разговор, то главное меню *TELEFON* изменит свой вид на *телефонный разговор.* ▶

Входящий телефонный разговор

- Информация о входящем разговоре изображается на экране как “**Звонок**” и изображается тоже телефонный номер вызывающего лица. Если телефонный номер вызывающего лица загружен в телефонном списке, то вместо телефонного номера изобразится имя вызывающего лица.
- Для того, чтобы принять входящий разговор, нажмите кнопку выбора функции [✆].
- При желании отказаться от принятия входящего разговора нажмите кнопку выбора функции [⌒].

Во время телефонного разговора

- Если во время телефонного разговора нажать кнопку выбора функции [Инструм.] и [Удерж. вызова], то у протекающего разговора “выключается” звук (изображение: “**Удержание вызова...**”). Это означает, что связь сохраняется, но разговор не передается.
- После повторного нажатия кнопки выбора функции [Инструм.] и [Продолжить вызов] возможно продолжать разговор.
- Если во время телефонного разговора нажать кнопку выбора функции [⌒], то протекающий разговор заканчивается и прибор переключается в главное меню *ТЕЛЕФОН*.

Набор другого номера во время разговора

- Во время телефонного разговора нажмите кнопку режима [PHONE] и выберите номер телефона.
- Наберите новый телефонный номер или наберите номер, загруженный в памяти.
- Если Вами установлена связь с новым вызываемым участником, то возможно “переключать” между обоими вызываемыми участниками.
- Переключать Вы можете следующими способами: выберите на экране того вызываемого участника, на которого Вы желаете переключить, или нажмите кнопку выбора функции [Инструм.] и [Прием 2-го выз].
- Нажатием кнопкы выбора функции [Инструм.] и [В конференцию] Вы можете вовлечь всех участников в разговор.

Частотные тоны кнопок DTMF

За каждой кнопкой мобильного телефона закреплен определенный частотный тон DTMF (Dual-tone Multi Frequency = тональный набор). Тональный набор используется напр. для ввода пароля через мобильный телефон или вызова участника в “Call-Center'e”.

Если во время разговора требуется ввод частотного тона DTMF, то откройте нажатием кнопки выбора функции влево внизу поле с кнопками и поступайте по указаниям (напр.: “при желании говорить с нашим работником нажмите, пожалуйста, [3]”).

Тоже Вам можно загрузить какой-нибудь сравнительно долгий тональный набор в Ваш мобильный телефон. Если во время разговора требуется ввод частотного тона DTMF, то активируйте соответствующую запись из телефонного списка таким образом, как это описано.

Если нажать в маске ввода кнопку выбора функции [DTMF], то в строке ввода воспроизводится последовательность знаков в форме частотных тонов DTMF.

Учтите, что нельзя, чтобы в последовательности знаков для частотных тонов DTMF появился знак “+”, так как этот знак прекращает воспроизведение частотных тонов. ■

Предметный указатель

А

Автозаправочная станция 26

В

Включение прибора 6
Внешние источники 21
Возможности маршрута 29
Выключение прибора 6

Г

Гарантия 4
Главное меню
Телефон 32

К

Карта памяти 24
Кнопка режима
НАВИГАЦИЯ 23
TMC 16
MEDIA 17
PHONE 32
RADIO 13
SETUP 9
Код 5

М

Маска ввода
Выбор адреса 8
Любой текст 7

Н

Навигационный компакт-диск 24
Навигация
Меню Навигация 25
Название станции
RDS 14
Настройка
Звук 9
Навигация 11
Радио 9
Система 9
Сообщения о транспортной ситуации 10
Телефон 10
Экран 11
Media 11

О

Обзор прибора 3
Обслуживание 4
Общие указания 3

П

Приспособление громкости к скорости автомобиля
GALA 9
Проигрывание композиций в произвольмой последовательности
CD 20

Р

Радио
Выбор радиовещательной станции 13
Ручная настройка станций 13
Радиоприемник
Загруженные в памяти станции 14
Загрузка станций в память 14
Режим MP3 11
Режим CD
Недоступный для чтения компакт-диск . . . 17

С

Стоянка 26

Т

Телефон
Ввести вызываемый номер 32
Запись из телефонного списка 33
Поправка телефонного номера 33
Телефонный номер из телефонного списка 33

Телефонный разговор 33
Телефонный список 32
TMC
Динамическая наводка на цель 31
Сообщения о транспортной ситуации TMC 16

У

Управление
На ходу автомобиля 6
Общие положения 6

Ц

Цель
Адрес 29
Ввод 26
Наводка 29
Особая цель 26
Память 27
Флажная цель 28

Ч

Частотные тоны кнопок DTMF 34

Э

Экран 5

A–Z

Audio
Изменение источника звука 19
Меню Audio 19
Переключение между композициями 19
Повторение композиции или каталога . . . 20
Список композиций 19
CD
Вкладывание 18
Извлечение 18
MP3, WMA 20
Media
Меню Media 17
Scan
Автоматическое проигрывание радиоприемника 14
Автоматическое проигрывание станций режим аудио 20
TP (TMC Program)
Изображение 15
Сообщения о транспортной ситуации 15

Общество Skoda Auto работает непрестанно на дальнейшем развитии всех типов и моделей. Просим Вас проявить понимание того факта, что в любое время могут произойти изменения в форме, оснащении и технике поставляемых автомобилей. Данные по объему поставок, внешнем виде, мощностях, размерах, массах, расходу топлива, нормам и функциям автомобиля соответствуют знаниям во время сдачи руководства в набор. Возможно, что некоторые из оснащений будут поставляться только позже (соответствующую информацию дадут местные уполномоченные партнеры Skoda по сервисному техобслуживанию) или же они будут предлагаться только на некоторых определенных рынках. Следовательно, нельзя обосновывать никаких претензий на основании данных, рисунков и описаний, содержащихся в настоящем руководстве.

Не разрешается печать, размножение или перевод или же иное использование этого произведения или же его части без письменного согласия от фирмы Skoda Auto.

Все имущественные права по этому произведению, вытекающие из норм и правил об авторских правах, остаются исключительно за фирмой Skoda Auto.

Она оставляет за собой право вносить изменения.

Издал: SKODA AUTO a.s.

© SKODA AUTO a.s. 2010

www.skoda-auto.com

Navigace Amundsen
Fabia, Roomster, Yeti, Octavia, Superb rusky 03.10
S00.5610.69.75
3T0 012 149 DE